

# EL TARRACONENSE

Suscripción

Núm. 88

Trimestre..... Ptas. 1'50  
Número suelto... " 0'10

Tarragona, 28 de Septiembre de 1913

Redacción y Administración

Año II

S. Agustín, 23, entr.º

## Un rayo de luz

El hecho pinta de cuerpo entero al señor conde de Romanones. Era para él el día 22 una fecha gratísima. Como que era el día de sus bodas de plata: el vigésimoquinto aniversario de un suceso dulce y felizmente memorable en su vida. Junto con ella entonces la de una mujer ejemplar, dechado de talentos y espejo de virtudes, y de esa unión bienaventurada han nacido muchachos sanos, vigorosos e inteligentes. Y el conde de Romanones, además, tan alborotado y tan «echao palante» en la vida pública, es en la vida privada un enamorado del hogar ejemplarísimo, fundado hace veinticinco años.

Pues el conde de Romanones se fué a celebrar todo eso en un banquete político, rodeado de amigos más o menos desconocidos, en pleno aire de batalla, en vez de celebrar en la placidez solitaria del hogar feliz, y por él amado sinceramente, el venturoso aniversario! Eso es un rasgo psicológico que basta para pintar cómo este conde de Romanones, tan parecido en tantas cosas a Sagasta y a Romero Robledo, es entrañablemente, medularmente, y por encima de todo, un político... Desengáñense los disidentes, o los ortodoxos, o lo que sean: con un hombre así, ¡no hay quien pueda!

Psicologías aparte, habrá que examinar el discurso del conde de Romanones, y con él los comentarios en que se por be coinciden las dos voces matutinas de la Sociedad Editorial.

El discurso del conde de Romanones, con ser de suavidad y mansedumbre evangélicas, es un verdadero discurso de batalla, desde el momento que constituye una afirmación rotunda y veheméntísima de su personalidad y de su propósito de no borrarla ni enmendarla. Es decir, que, con las mejores maneras del mundo, el conde de Romanones dice a propios y extraños que no hay que contar con que él se eche a un lado para dejar el paso franco a los que lo señalan como obstáculo insuperable para la reintegración de todos los personajes del partido liberal en su aparente unidad anterior a la crisis de Junio.

Esa es la única afirmación categórica del discurso. Todo lo demás, vaguedades y equívocos. El presidente del Consejo no se paga de fórmulas, o no las tiene concretas para nada. Los que sospecharon que pudiera él entrar en puja de radicalismo o de gubernamentalismo con el supuesto programa familiar de D. Eugenio Montero Ríos, se han llevado un solemne chasco. El conde de Romanones no puja con nadie, pero no abandona la política ni a tres tirones, y ya es sabido lo que eso significa para él.

El jefe del Gobierno ni siquiera ha querido aprovechar ocasión tan pintiparada para decirnos su pensamiento, el del Gobierno, sobre la cuestión de Marruecos. El reconoce que es la única preocupación nacional; comparte el temor de que en ella están comprometidos nuestro presente y nuestro porvenir; hasta recela que sus palabras puedan venir a fortalecer el pesimismo ambiente; ¡ah!, pero no haya cuidado de que el presidente del Consejo de ministros nos descubra cómo se propone el Gobierno sacar de ese atolladero al país, y nos parece que en la empresa le corresponde algo.

Pues, sin embargo, ese discurso ha venido a alegrar y complacer a nuestros colegas *El Liberal* y *El Imparcial* como un rayo de luz en medio de las tinieblas y las congojas de su tristeza en los pasados días. Para *El Imparcial*, el discurso es un excelente augurio. El presidente ha anunciado que antes de treinta días irá al Parlamento, y *El Imparcial* lo espera todo del Parlamento, incluso la reconciliación de todos los liberales. *El Liberal* lo dice más claro: el discurso del conde de Romanones hace confiar en que no vengan los conservadores. ¡Qué más puede él apatecer, si cree que «la venida de los conservadores será—ese será—debe de ser una errata: *El Liberal* habrá querido decir *seria*—para la Patria la señal de la intranquilidad, del desorden y acaso de conflictos hasta más graves!

Ciertamente que no advertimos nosotros por dónde pueda significar todo eso el discurso del monte Ulla; pero dejamos a nuestros colegas con su complacencia, y agracemos a *El Liberal* que nos haya explicado uno de los motivos de la suya. Siéntela el colega por esta afirmación del conde de Romanones, y ella es, en efecto, según la frase vulgar, «todo un poema».

—Hoy la opinión no se caldea con altos conceptos; exige esencias de la vida misma; fórmulas, sí, pero concretas; aquellas que sirven para dar satisfacción a las necesidades más unánimes e imperiosamente sentidas por la masa social!

Esa «masa social» que no está por los altos conceptos, ni siquiera por los bajos, sino porque se le satisfagan sus necesidades, es la que mira con aquel espanto el advenimiento de los conservadores; pero, que le hemos de hacer: nosotros pensamos que todavía no es toda España «masa social».

## Diques y cauces

Los estragos del sindicalismo en Francia llegaron recientemente al máximo de su intensidad en la campaña antimilitarista. Los brotes sediciosos en algunas plazas militares; la campaña contra la ley de tres años; el propósito de sublevar a la primera quinta que fuera llamada con arreglo al nuevo régimen, y el *sabotage* de las manifestaciones patrióticas en París con motivo de las retretas militares, fueron los síntomas agudísimos del mal...

¿Que hizo frente a eso el Poder público: lo que aquí se llama política liberal de condescender y claudicar, o lo que en Francia se llama la *manière forte*; es decir, descargar sobre los delincuentes todo el peso de la ley... y, por lo pronto, el de las cachiporras de la Policía, y conotar contra los revolucionarios la general antipatía de la opinión?

Notorio es que se ha hecho lo segundo. El Gobierno presidido por M. Barthou ha achicados a los pasados de Clemenceau y de Briand. El presidente del Consejo, personalmente, en sus discursos de la Cámara, cultivó con sin igual energía y fortuna aquella nota de sublevar contra los agitadores, de M. Jaurés para abajo, la opinión popular. En una palabra: nada de claudicaciones de nuestros Albas y demás condescendientes, sino la *manière forte* en toda su pureza.

¿Resultado? De creer a nuestros revolucionarios y a sus auxiliares, la revolución habrá engordado con esas persecuciones; la República estará a las puertas de la muerte; Francia en la misma situación angustiosa que atravesaría España si el señor Maura volviera al Poder...

Pues nada de eso. ¡Precisamente con esa política defensiva, practicada con energía, ha coincidido, como los efectos con las causas, una rectificación de la táctica del sindicalismo; un reconocimiento explícito, por parte de éstos, de que no iban bien por el camino de las osadías y de las rebeldías revolucionarias!

Estas expresiones han encontrado su más solemne manifestación en el congreso de la Confederación de metalúrgicos, la cual, ante la contracción enorme del número de sus federados, se ha puesto a buscar qué causas pueda ello tener, y ha encontrado, entre otras, esa precisamente del abuso de la política, con abandono del «terreno estrictamente económico» en que están empotradas las cadenas del salario, y que exige todos los esfuerzos de liberación de los productores».

Claro es que los directores del sindicalismo explican esa modificación por la obligación en que está toda clase, y toda organización de clases, de atender a las lecciones de la realidad; pero esto no puede significar sino una de dos cosas:

O esas lecciones de la realidad son las que se desprenden del propósito defensivo del Poder público, en rectificación de condescendencias y claudicaciones, o son esas lecciones las que enseñan cómo, ni siquiera aquella parte del proletariado que confía al sindicalismo las reivindicaciones profesionales y económicas, está

aún conquistado para los ideales disolventes de la sociedad y de la Patria... que son la inspiración de esas aventuras políticas que ahora se lamentan.

Sea cual sea el término que se prefiera de este dilema, es claro que la consecuencia del hecho no puede ser favorable para los que rechazan esa política defensiva por M. Barthou practicada en Francia, que son los mismos que se dedican a mirar y complacer a los agitadores que reconocen que no están con ellos, en ese terreno político, ni siquiera los propios sindicados.

Pero la lección que se desprende de esa realidad palpante de la vida pública francesa no puede tomarse como señal de un enervamiento de los anhelos revolucionarios, ni menos como una conversión. Trátase simplemente de un cambio de táctica, no de principios, y con arreglo a esa convicción se debe proceder si no ha de ser perdida la interesante enseñanza.

Una autoridad de primer orden en ese mundo acaba de decirlo, a propósito de la negativa de los socialistas holandeses a entrar en el Gobierno: *la lucha práctica por los mejoramientos que se consigan para la situación de los proletarios, es perfectamente compatible con la oposición implacable al régimen burgués.*

Es una enseñanza.

## Lo de las aguas

El sobado asunto del agua va a dar más juego que pudieran figurarse los buenos ciudadanos tarraconenses. Los que han amañado el lío desde la sombra ya lo saben, pero ellos van a su fin y se quedan tan satisfechos de su obra *maquiabélica*, escaldándose las manos de tanto frotarlas de puro gusto que les da una cuestión que lleva sobrados los sesos de casi toda la ciudad y a ellos les preocupa lo que a nosotros la Cibele. ¿Que tienen asesores dentro y fuera del Cabildo? ríanse ustedes del asesor, porque miren Vds. que estipular un contrato como el de las 4.000 pesetas que bonitamente cobró el Sr. Valls por hacer un pozo de seis metros, parece un cuento fantástico. Y luego la premura en pagárselas; negándose a asenir a la justísima petición del concejal Sr. Montañés. Parecía como si quisieran legalizar una situación anómala; semejaba como si ya le hubiesen satisfecho la cuenta al señor Valls y aprisa y corriendo tuviesen que formalizar el asunto haciendo recaer el consabido acuerdo de la Corporación. Y en este supuesto, claro está que las dilaciones podían ser enojosas y hasta perjudiciales y quizás comprometedoras.

El caso aunque parezca insólito es evidente. Tres veces se ha renovado la Corporación municipal desde el primer movimiento popular y otras tantas, a pesar de entrar personas de diferentes criterios y diversas opiniones, el Ayuntamiento ha ido rodando de fracaso en fracaso, no dando pié con bola en la debatida cuestión del agua. ¿Es posible que entre tanta gente no haya habido uno que aportara una iniciativa provechosa para la ciudad en este asunto concreto del aprovisionamiento de la población? ¿Puede concebirse terquedad tan unánime y sorprendente en ir a hurgar todos en los mismos sitios donde los anteriores no habían encontrado más que papeles ridículos en vez de agua? No se comprende, que entre tanta gente bien pertrechada de buenos deseos y mejores intenciones, no hubiese quien alzara bandera en defensa de los intereses de la ciudad, hasta que a ello se ha decidido bravamente el Sr. Montañés. Ello solo se explica teniendo en cuenta que si bien los concejales se han ido renovando, los asesores han seguido siendo siempre los mismos, cargados de pasiones políticas y dispuestos al sacrificio de los intereses generales en aras de la satisfacción de aquéllas.

Las asesorías bien dirigidas siempre son un gran elemento; pero bastar deadas, se convierten en un peligro constante de cuantía indefinida, y de ellas solo caben esperar perjuicios sin cuento.

Bien se comprende, como apuntaba con sobrada razón *La Cruz* en una de sus últimas ediciones, que estando encima de las elecciones municipales lo natural, lo lógico, lo que hubiera hecho una Corporación de la que no se hubiese ausentado el sentido común, era dar por terminada su gestión en lo que a aguas hace referencia, abrir una tregua en esa al parecer titánica lucha que han venido sosteniendo para conseguir hacer brotar agua de las peñas de origen igneo y de los terrenos a todas luces inadecuados para el caso, y esperar que las elecciones tuvieran efecto, por si alguno de los entrantes aportase alguna iniciativa digna de estudio y se conseguía poner remate a esa odisea que está pasando Tarragona; pero esto que parece lo racional, no han querido que pudiera siquiera intentarse y, al efecto, han estipulado un nuevo contrato con el Sr. Valls por el que se ata de manos a los Ayuntamientos que han de sucederse hasta el año 17, lesionando gravemente los intereses ciudadanos.

Tan peregrina como perjudicial idea ¡ha partido de la Corporación? ¿de sus asesores? Vayan ustedes a saber. El caso es que no puede ser más absurda y perturbadora. Por eso precisamente ha sido aprobada, a pesar de los esfuerzos que hizo el Sr. Montañés para que sus compañeros de Consistorio abrieran los ojos a la razón y sumándose a su sano criterio se negasen a prestar el asentimiento a un contrato a todas luces oneroso. Si hubiese sido beneficioso de verdad no hubieran faltado los petulantes de siempre poniendo reparos y haciendo obstrucción.

Ahora como se trata de un contrato que pone en ridículo a los tarraconenses por la supina inocencia que revela, faltaba tiempo para apresurarse a firmarlo.

En primer lugar hay que tener en cuenta que en el lecho del Francolí las Obras del Puerto hizo unos pozos que le costaron a lo sumo 300 pesetas y alumbró, a los seis metros, agua que resultó ser blanda. Que después de diversas tentativas el Municipio no ha conseguido encontrar en el Francolí otras aguas que las alumbradas por el Puerto. Que se lanzó el Ayuntamiento a unos sondeos sin resultado positivo. Que, a pesar de ello, se hizo el contrato de las 4.000 pesetas para venir en conocimiento que a los seis metros había un manto de agua impotable; cosa que ya había revelado el sondeo y anteriormente la Junta del Puerto; pero les entró gana de favorecer al Sr. Valls y se hizo el célebre contrato.

Después de todo esto, de quedar probado hasta la evidencia de que en los 70 u 80 metros de profundidad explorados en el lecho del Francolí no hay agua potable, se le ocurre al Ayuntamiento aceptar casi unánimemente (siempre hay honrosas excepciones) la ridícula proposición del Sr. Valls por la que se compromete alumbrar mil plumas de agua en esta misma zona donde no se han obtenido más que resultados negativos por parte del Ayuntamiento y desengaños por parte del vecindario.

Una de dos: o hay agua en aquella zona o no la hay. Si el agua existe cómo no se ha enterado el Arquitecto municipal durante la realización de los sondeos? Y si es que ya tiene noticia de la existencia del agua, ¿cómo no lo ha manifestado a la Corporación en cumplimiento de su deber?

Si es que allí no hay agua ¿a qué viene estipular un contrato que troncha en flor cuantas iniciativas pudiesen llevar al Ayuntamiento los concejales que salgan elegidos en las próximas elecciones?

Sea como quiera, el contrato que ha firmado el Municipio con el Sr. Valls es de los disparates ¡más enormes que hayan podido cometerse en la vida municipal de una ciudad y a eso no se iría a parar si no fuera por la fuerza de los que dirigen el cotarro tras cortina.

Al cerrar esta edición aparece un nuevo informe de la Comisión de aguas proponiendo al Ayuntamiento abrir un concurso libre por tres meses, para que cuantos

crean tener medios de resolver el problema de las aguas de la ciudad presenten el correspondiente proyecto.

Con ello parece revelarse que los asesores se han espantado de su propia obra y pretendiendo arreglarlo han armado un lío tal, que la ciudad será la primera sacrificada, quedándose sin agua potable y sin dinero.

Supongamos que se presentan concurrentes con soluciones aceptables y entonces tendremos el compromiso con el señor Valls vigente, que no solo representa el gasto de las 80.000 pts. porque se le ha contratado el agua blanda que pueda alumbrar del Francolí y que a las Obras del Puerto les costó unas 300 pts., sino que o tendrán que abandonarse aquellas aguas o se tendrá que hacer el transporte a sitio elevado, construcción del depósito correspondiente, tendido de nueva red de cañerías con sus registros y demás, con un gasto de más de un millón de pesetas. Y además tendremos las del proyecto que haya sido aceptado en el concurso que siempre representará, valiendo muy poco otro millón de pesetas.

Las del Sr. Valls tendrán que pagarse por el compromiso contraído, transportándose o no a la ciudad. Las del concurso que ahora se abre veremos en qué condiciones se aceptan, por más que tal como se vienen haciendo las cosas, tememos que han de resultar onerosas y perjudiciales. Y ante tamaños líos Tarragona seguirá padeciendo sed durante el verano y con unas miles de pesetas menos en las arcas Municipales.

Tenemos el convencimiento y con nosotros la inmensa mayoría de los ciudadanos, que ni hecho adrede se puede llevar peor un asunto de tanta trascendencia y que las asesorías nos van resultando carísimas a más de ponernos en evidencia ante las personas serias que ya nos conceptúan de la peor manera.

No había bastante con un contrato que impidiera el desarrollo de cualquier iniciativa en los Ayuntamientos hasta 1917, que pareciéndonos poco acaban de coartarlas con la nueva proposición que hemos visto anunciada.

Y adelante con los líos, que el que venga atrás ya arreará si puede.

## Homenaje a Saavedra

Digno de tan preclaro ingenio fué el que el miércoles, día 24, tributo el pueblo de Tarragona a su ilustre hijo el sabio polígrafo, Excmo. Sr. D. Eduardo Saavedra y Moragas, con motivo de la colocación de la primera piedra del Monumento que por suscripción nacional va a levantarse en la Avenida de su nombre a esta legítima gloria de la cultura patria.

A las once y media salió de las Casas Consistoriales la comitiva formando parte de la misma comisiones de los colegios de ambos sexos con sus profesores, bomberos, bandera de la ciudad, representantes de la Escuela Normal, Cámaras de Comercio y Agrícolas de esta, Reus, Valls y Centro de Naturales de Tarragona de la capital del Principado; ingenieros señores García Faria, Corsini, Gómez, Alonso, Briones y secretario de la Audiencia, comisiones de los Cuerpos de la guarnición y dependencias militares de la Plaza, D. Julio Francillón, representando al P. Superior de los Cartujos, los PP. Capuchinos José de Zaraz y Pelegrín, de Mataró, carmelita P. Modesto de la Asunción, catedráticos del Seminario Pontificio Dres. Viñes y Feliu, canónigos señores Vazquez, Viñes y Cassola y D. Angel del Arco en representación de la Real Academia de la Historia.

Por los Centros Comerciales Hispano-Marroquines asistieron el Dr. Azoy, de Madrid, D. Emilio Corbella, delegado general, D. Adolfo Alegret, secretario y don Salvador Corbella Álvarez.

Seguían luego las comisiones de los Ayuntamientos de Cambrils y Constantí, alcalde del de Reus D. Manuel Sardá y concejales Sres. Ciurana y Casagolda, teniente alcalde de Gerona Sr. Bassols y concejal Sr. Montsalvatje, primer teniente al-

calde del de Barcelona Sr. Mir y Miró y concejales Sres. Marcilla, Carreté, Matóns, Pañella y Pardo con el jefe de los urbanos Sr. Ribé, cuatro números de estos y dos guardias municipales, y los concejales de nuestro municipio Sres. Soler, Balart, Montañés, Massó y Martorell.

Formaban la presidencia el Gobernador civil D. Pascual Testor, Vicario Capitular Dr. Vidal y Barraquer, generales de división y de brigada D. Carlos Palanca y D. Antonio Serra, alcalde accidental señor Montes, presidente y fiscal de la Audiencia Sres. Gallardo y Martínez y el representante del Centro Hispano Marroquí, cerrando la lucida comitiva la banda de música del regimiento de Luchana.

Al llegar la comitiva al lugar donde debe emplazarse el monumento, el ilustre tarracónense D. Mariano Puig y Valls leyó un hermoso discurso, dedicando seguidamente el Sr. Mir y Miró unos elocuentes párrafos a su querida Tarragona a la que saludó en nombre de Barcelona.

También hicieron uso de la palabra el alcalde de Reus Sr. Sardá, concejal de Gerona Sr. Montsalvate, el Sr. del Arco en nombre de la Real Academia de la Historia, canónigo D. José A. Cassola y D. Salvador Corbella, agradeciendo don Adolfo Alegret el homenaje por encargo especial de la familia de Saavedra.

Después de haber el Secretario del Ayuntamiento Sr. Nogués dado lectura del acta que se colocó debajo de la primera piedra del Monumento junto con algunas monedas del reinado de Don Alfonso XIII (q. D. g.) y ejemplares de la prensa local y de fuera, el señor Vicario Capitular revestido con capa pluvial y asistido del maestro de ceremonias de la Basílica, Dr. D. José Zaragoza, procedió a la bendición de la misma, hechando varias patadas el Alcalde accidental, el Gobernador y el delegado de los Centros Hispano Marroquíes.

El Sr. Montes agradeció a los Ayuntamientos de Barcelona y demás ciudades representadas el concurso que habían prestado a la fiesta, que fué presenciada por un inmenso gentío, dirigiéndose la comitiva al grupo escolar y luego al Palacio Municipal donde se disolvió ésta.

**La sesión necrológica**  
A las seis y media celebróse en el salón de la Diputación para honrar la memoria de aquel ejemplar y eruditísimo filólogo, historiador y arqueólogo que se llamó D. Eduardo Saavedra y Moragas.

Una vez abierto el acto, el vice-presidente de la Arqueológica D. Francisco Ixart y Moragas, pronunció un breve y patriótico discurso trazando la figura del ilustre Saavedra.

Levantóse luego D. Adolfo Alegret quien leyó un notable trabajo biográfico sobre el insigne polígrafo, premiando la numerosísima concurrencia la erudita labor de nuestro paisano con una nutrida salva de aplausos.

El Sr. Gobernador civil D. Pascual Testor, después de enaltecer al eminente sabio y hablar de los monumentos arqueológicos que encierra Tarragona, dijo que las obras materiales desaparecen al fin por mucho que duren, pero lo que no desaparece nunca es lo que brilló en el señor Saavedra: la ciencia y la fe.

La elocuente improvisación de nuestra primera autoridad civil fué muy elogiada.

**Concierto del «Orfeo Tarragoní»**  
Si las visitas al histórico cenobio de Poblet y a la importante villa de Montblanch no hubieran dejado bien cimentada la nombrada de que justamente goza nuestro simpático «Orfeo Tarragoní», con el selecto concierto que la noche del miércoles dió en el salón principal de las Casas Consistoriales en obsequio de los Ayuntamientos y personalidades de fuera que honraron con su presencia los actos tributados al gran Saavedra, no solamente basta sino que aún sobra para que dicha entidad musical pueda por su valía artística figurar entre las primeras de su clase.

Las piezas «Himno a la Senyera» original de su Director y reputado maestro compositor D. José Gols, «En l'enterro d'un nin», de Pérez, y «Sota del Olm», de Morera, resultaron una verdadera filigrana. Al-leluia, bella y sublime creación de Haendel, obra que ofrece dificultades de ejecución, interpretóla el «Orfeo» con una maestría y riqueza de matices que entusiasmaron al público.

El gran Credo de la Misa del Papa Marcello del severo y clásico Palestrina, deleitó a los inteligentes por lo ajustado y armónico de su interpretación, provocando al finalizar un espontáneo aplauso que nosotros desde estas columnas nos complace en tributar a los orfeonistas y a su infatigable maestro Sr. Gols por el nuevo lauro conquistado.

## COMENTARIOS

### Nuestro porvenir en Brafim?

Nuestro porvenir está en Brafim! Así lo declaró Nin, el gran Neptuno del Consistorio, el gran abastecedor de aguas de la ciudad, el hombre acuático que a cada golpe de gayato hace brotar límpida fuente que viene a secar las gargantas sedientas de los vecinos de la Tarraco Imperial, de la Urbe sin par que tanto tino posee para saber escoger entre los suyos lo mejor, lo más inteligente, lo más idóneo, lo más apto, lo más ideal y ejemplar.

Si, en Brafim está nuestro porvenir y en ninguna parte más. La frase es de efecto y demuestra en el que la pronunció un cúmulo tal de conocimientos transcendentales, tanto en historia como en hidrostática, que uno no tiene más remedio que inclinarse a la cabeza *fino a terra* como dice el pregonero de la Marta de Flotow.

Es la tal frase, memorable, tan memorable como su hermana mayor. Nuestro porvenir está en Africal decían antes y ahora parodiando la histórica frase la convertimos en un hidroforismo tarracónense y archipopular.

Suprimamos, pues, el Africa y pongámos en su lugar a Brafim y exclamemos con Nin, el regidor federal y popular: Nuestro porvenir está en Brafim! Allí, allí... allí... existen substanciosos manantiales de agua rica, potable, de superior calidad, abundantísima y volvamos de nuevo a trabajar que debajo de aquella roca fatal está nuestro porvenir.

Tan torpes somos que nos resistimos a creerlo y sin embargo, es la pura, purísima verdad.

Unámonos todos, sigamos las huellas conscientes y entusiásticas del gran edil y gritemos y en alto la voz tan en alto como lo pudiera Chantecler cantemos compañeros:

Nuestro porvenir está en Brafim!

### Las modas en la ciencia

Copiamos de *La Vanguardia* el siguiente telegrama:

«*La Presse Médicale* sostiene la tesis de que una de las principales causas de la apendicitis, cuya extensión tanto ha progresado en estos últimos veinte años, es el régimen de abstinencia de vino y el empleo del agua como única bebida. Como argumentación de esta tesis *La Presse Médicale* cita una familia compuesta de dieciséis personas. Seis de ellas que no bebían más que agua fueron operados de apendicitis.

Las diez restantes bebían vino y no han padecido tal enfermedad.

Según las estadísticas, los bebedores de vino dan solamente el 1 por 200 de apendicitis y los bebedores de agua el 1 por 10. También coinciden los progresos de la apendicitis con el régimen de beber sólo agua en las comidas.

Esta tesis no implica la existencia del microbio de la apendicitis en el agua potable, porque la mayoría de los atacados sólo bebían aguas minerales o infusiones exentas de gérmenes, deduciéndose que las bebidas acuosas son nocivas, no por su contenido, sino porque no destruyen los microbios intestinales.

Las experiencias del doctor Sabrases y otros varios han demostrado que el vino constituye un excelente antiséptico intestinal, como también la cerveza, la sidra y sus análogos y la leche agria. Esta tesis parece que tiende a rehabilitar el uso del vino, tan combatido por los médicos en los últimos tiempos; pero, en condiciones de pureza, poca fuerza alcohólica y sobre todo moderación.

Si algún día volviésemos a Brafim, donde está nuestro porvenir, acuático, y nos acompaña el barbian cronista de *La Veu*, le recomendamos que no se emborrache de agua, como la otra vez, sino de vino.

(Ojo con la apendicitis acuáticos municipales!

### Las aguas del Francolí

Leímos en nuestro colega *La Cruz* un notable artículo sobre el célebre contrato con el Sr. Valls, del cual transcribimos los siguientes párrafos:

«Cuál es el plan del Ayuntamiento? Por de pronto cerrar un contrato con el Sr. Valls de Valencia, consistente en el compromiso, por parte de éste, de efectuar obras de captación de aguas en el subsuelo del Francolí. Los trabajos serán por cuenta de dicho Sr. Valls, de manera que si no dan resultado, el Ayuntamiento no habrá de entregar un solo centimo. Si por el contrario, encuentra 600 plumas de agua, la Corporación Municipal vendrá obligada a satisfacerle la cantidad de cuarenta mil pesetas, y 100 pesetas más plu-

ma si el caudal rebasa las 600 hasta las mil.

En esto consiste, dicho en pocas palabras, el contrato con el Sr. Valls; pero hay que añadir que este señor no se compromete a alumbrar agua potable sino agua que no sea inferior a la encontrada últimamente en el mismo río, y que según análisis, es *impotable*; de manera que el Ayuntamiento contrae el compromiso de pagar una porción de miles de duros por una agua que puede muy bien no ser potable; y como en este caso, no podría mezclarse con la que hoy abastece la población, habrá que poner nuevas tuberías por toda la ciudad, lo cual se calcula en más de cien mil duros de coste. Esto sin contar el tiempo que se perderá, pues habiendo sido tan importantes las últimas lluvias, no será posible efectuar las últimas pruebas de agotamiento hasta el verano del año 1915, en cuya fecha empezarán los trabajos de conducción del agua al Olivo y los de la canalización de la capital. Tenemos, pues, que con el plan del Ayuntamiento habríamos de sufrir otros tres años por lo menos, de escasez, y esto no puede consentirlo el vecindario que acaba de padecer un verano penosísimo por no decir imposible.

Supongamos que el Sr. Valls tiene la suerte de encontrar las 600 o más plumas de agua, y que ésta no es potable, ¿qué habrá de hacer el Ayuntamiento? En primer lugar satisfacer al mencionado contratista la cantidad señalada en el contrato, y además construir por su cuenta las galerías, edificios para máquinas, etc.; instalar la maquinaria necesaria para la elevación del agua; promover un expediente largo y costoso para obtener la debida autorización del Gobierno; indemnizar los terrenos para el paso de la cañería desde el río al Olivo, y en algunos casos tener que ir tal vez a la expropiación forzosa de dichos terrenos; conducir el agua al Olivo con buenas tuberías, levantar un nuevo depósito, y extender desde el citado montículo hasta la población, y ya en ella, por todas sus calles y plazas, una nueva red de cañerías para la canalización. Esto sin contar que los propietarios que quierán la nueva agua tendrán que poner una segunda cañería desde la general al interior de sus casas y habitaciones.

¿A cuanto ascenderán el gasto que habrá de hacer el Ayuntamiento? Sin entrar en detalles que no nos permite la falta de datos, podemos decir que el coste del agua, el importe de las máquinas, la expropiación de terrenos, la conducción al Olivo, la canalización de la ciudad y los gastos del expediente, arrojará la suma un total considerabilísimo, tal vez un millón de pesetas. Y preguntamos: ¿vale la pena gastar tanto dinero para tener agua mala, es decir, *impotable*? Mucho podríamos hablar de los inconvenientes y peligros que sin duda ofrecerá el tener en casa dos clases de agua, una buena y otra mala; pero la importancia de este extremo no se escapará a la perspicacia de los lectores y en obsequio a la brevedad omitiremos las consideraciones que podríamos aducir.

Los razonamientos del colega no pueden ser mas juiciosos y no hay duda que la opinión sana de Tarragona los aplaude; pero el diario católico se convencerá que los proyectos disparatados son los que privan y los que se realizan.

**En broma**  
Un facultativo, especialista en tratamientos anti-rábiticos ha ofrecido sus servicios al Ayuntamiento. La lectura de la comunicación me ha hecho sonreír. Es que el facultativo supone que algún concejal está próximo a rabiar. Vaya V. a saber. Los señores componentes de la Comisión de aguas, en vista de la serie de ridículos fracasos, pueden ponerse horriblemente nerviosos, su espíritu brutalmente contrariado por tanta buñolería como ha venido fabricando, podrá estar dado a ejercer tensiones superiores a la resistencia de sus cuerpos, su corazón traspasado por la flecha de muy amargo dolor puede sufrir alguna sistolitis de carácter alarmante, en fin que es probable la presentación de cierto malestar y... quién sabe si algún día rabiará; ya lo creo que puede rabiar. Cosas más incomprensibles y menos extraordinarias ocurren.

El facultativo ha dado pruebas evidentes de tener muy buena nariz. Por menos motivo han rabiado una porción de caballeros de mi muy conocido y desgraciadamente, en aquellos entónceses no era conocido el ferrasnesco procedimiento.

Este acto humanitario es muy de alabar y se parece mucho a lo que ocurre

todos los días en la avanzadísima América; en donde es sabido que los divorcios están a la orden del día y casi no es persona decente el que no se ha divorciado por lo menos una vez. Los abogados y procuradores que tienen la especialidad de las causas por divorcio no pierden momento y el mismo día de la boda o el anterior, mandan sus tarjetas a los novios, ofreciéndoles sus servicios que, sin duda, tardarán pocos meses en utilizar. Así se ahorran los dulces y enamoradiscos contrayentes el trabajo de buscar un abogado y un procurador y a la primera desavenencia matrimonial, les basta buscar en su secreter la tarjeta recibida y a las pocas horas está ya el divorcio entablado y la causa en manos de quienes lo harán prosperar.

Ya tenemos otra primera piedra! Tarraco, la Imperial, es seguramente la ciudad de las primeras piedras. El Bromista se le ocurre que habría sido mucho mejor, muchísimo más acertado, sobre todo en vista del mal resultado de la colocación de la primera piedra del monumento de la Rambla de San Juan, haber procedido a la colocación de la última, la última piedra. Únicamente así, había la seguridad de una feliz terminación del monumento.

Se me objetará que soy muy pissssimista y que los populacheros poco o nada tienen que ver en el actual momento monumental; pero de todas maneras, ellos algo han tenido que ver y ya basta con un pequeño soplo, con una poquísima intervención para echarlo todo a perder. La mala pata es una cosa muy mala y el que la disfruta se parece mucho al sulfuro de carbono que esparce a su alrededor un ambiente fatal. El gran Arquitecto haga que todo salga en bien y que el nuevo monumento no sea un buen pendant del otro de dos años atrás.

Por lo que pueda tronar, no sería malo que el señor de la ferretería de, se preparara por si se construye la valla y entonces anunciara aquellos des que tanto abundan en el de la Rambla.

El mismo día de la inauguración del monumento arqueológico-africanista, se inauguró un grupo escolar, nuevo, nuevecito.

Da gusto contemplar el edificio, la altísima palabra de la esbeltez arquitectoral, altísimo de muros, con mueblaje especial y de última novedad; no data más que del año de la revolución.

Los forasteros sintieron admiradísimo de aquel lugar y todo era hacerseles la boca agua. Los mismos comisionados del Ayuntamiento de la ciudad condal, declararon que lo primero que harían al llegar, sería proponer al Ayuntamiento barcelonés una sincera reproducción de aquellos bancos, de aquellos pupitres donde han estudiado, en sus mocedades, los componentes de nuestra egregia Populach.

Así se hace patria, caballeros. Con ese grupo escolar y el agua semi-potable del Francolí se acredita una ciudad.

Que manía les ha dado contra gigantes y enanos a los fogosos señores ediles republicanos?

Es fuerte la antipatía y, quizá, en la mollera se les puede haber entrado que alguno de ellos tuviese la culpa de lo del agua, y que su desaparición fuese culpa de algún enano especialista en chupón.

Es posible que así sea y el caso así presentado tiene buena aplicación; está muy justificado.

Dejarlo en casa, no basta, y yo, más lejos iría, al atrabiliario enano a pan y agua pondría y a enanos y gigantones en vez de la procesión en el Francolí obligara a estar siempre de plantón vigilando los trabajos probando el agua captada y evitando al consistorio una nueva buñolada.

Quien sabe si estos señores tan desprovistos de seso para hacerse bien querer de la gente del progreso mananial encontrarán bueno, bonito y barato, dejando al señor Dalmau atónito y turulado.

El asunto de las aguas es del dominio exclusivo del Bromista. No es verdad, que parece cosa de broma? A cada momento, se encuentra uno con materia para bromear.

Aquí tienen ustedes un señor contratista que el Ayuntamiento ha remunerado con las cantidades que ha pedido y no ha podido encontrar media docena de vasos de agua, y ahora se nos viene proponiendo al consistorio y este lo acepta, un contrato por medio del cual y por una cantidad dada, entregará o por lo menos tratará de buscar un millar de plumas. Si esto no es cosa de risa, que venga Lepe y lo diga.

Es mejor no intentar sacar consecuencias del acto de dicho señor porque todas ellas serían materia visible. Es que ese señor sabe donde pone el huevo del jen-jen y por ende conoce el sitio donde se esconde el líquido elemento y se ha estado paseando a la comisión mientras trabajaba por su cuenta. Es que la comisión no sabe por donde andar. Que cosa será esa, de agua que no sea inferior a la encontrada? Y donde está esa agua encontrada? Qué cosa es agua potable? Los vecinos de Tarragona pueden beberla fuera del casco de la población? No pueden beberla dentro? Vaya que todo eso es cosa de broma y nada más que de broma.

Que país, que paisaje y que paisanaje! Y que contratos y que comisiones! Y cuidado que los tales señores están convencidos de su gran superioridad, tanto que temiendo que los nuevos concejales sean todavía más buñoleros que ellos mismos, han tratado de arreglar las cosas de manera que ningún nuevo Ayuntamiento pueda encauzar algo la enredada cuestión, pues vendrán obligados a respetar las descabelladas gestiones de la gran comisión.

Y luego que no digan que no es broma y pesada, la que van a dar a la ciudad.

Y bien mirado, más vale considerarlo bajo el aspecto humorístico porque Tarragona no debe merecerse otra cosa. Ya verán ustedes las próximas elecciones, como resultarán una broma y nada más.

## Sección religiosa

**Santoral de la semana.**—Dom. S. Wenceslao, duque de Bohemia y mr.; Beato Simeón de Rojas, cf. trinitario.—Lun. La Dedicación de San Miguel Arcángel.—Mar. S. Jerónimo, cf. dr. y fund.; Santa Sofía.—Mier. El Santo Angel Custodio de España; San Remigio, arzob. y cf.—Jue. Los Santos Angeles de la Guardia; Santa Leodegario, ob. y mr.; Saturio, erm. y c.—Vier. Stos. Cándido, mr., y Gerardo abad.—Sáb. San Francisco de Asis, cf. fundador; Sta. Aurea, vg.

**Cuarenta Horas.**—Hoy terminan en el Descalzas y mañana darán comienzo en el Santo Hospital, siendo las horas de exposición por la mañana de ocho a once por la tarde de cuatro menos cuarenta y siete y media.

## CRÓNICA

**Homenaje al Excmo. Sr. Obispo de Tarragona y Arzobispo preconizado de Tarragona.**

Nos complace en manifestar a nuestros lectores que reunidos ya los trabajos que han de figurar en el album que dedica al ilustre Prelado jacetano, se iniciará cuanto sea posible la edición del libro, para que a fines del mes de Octubre pueda ver la luz pública. Los escritores que pasan de cien formarán un precioso volumen, constituyendo juntos un estudio completo de la personalidad del Excmo. Sr. D. Antón López Peláez en las diversas manifestaciones de su vida.

Con el fin de que obra tan notable, tanto de esclarecidos talentos, pueda adquirirse por poco precio, y sea así más conocido, admirado, reverenciado y querido por todos el verdadero amigo del pueblo, defensor de todas las clases sociales, Apostol insigne de la Iglesia; se admitirán donativos en metálico y suscripciones al libro-album en la Redacción de *Aurora del Pirineo* Escuelas Pías Jaca (Huesca) hasta el 31 del próximo mes de Octubre.

Los donativos pueden mandarse por Giro Postal, sobre monedero. Giro o Cheques.

Han presentado la dimisión de sus respectivas cátedras en el Seminario Provincial los profesores de Derecho canónico Humanidades P. Vicente Balaguer, reverendo D. Sebastián Tarregó.

# IBARRA Y C. Sdad. en Ca. SEVILLA

## LINEA REGULAR DE GRANDES VAPORES

Todos los jueves salida fija del puerto de Tarragona para Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz (admitiendo carga para Ayamonte y Isla Cristina), Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Carril, Coruña, Ferrol, Avilés, Santander, Bilbao, Pasajes y San Sebastián.

Servicio rápido eventual para Galicia y Norte de España con escalas a Valencia, Alicante, Málaga, Sevilla, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao, empleando solamente 14 días en el viaje.

Se expide conocimiento directo para Lueca y San Esteban Pravia con trasbordo al vapor "Lueca número 3" y para Dunkerque a los vapores de la Compañía Francesa "Dennia" y "D'Anzin".

### VIAJES EXTRAORDINARIOS A PALMA DE MALLORCA

Unico servicio fijo y semanal para Cette y Marsella todos los viernes

Para la costa de España: Octubre 2, "Cabo Oropesa"; 9, "Cabo Higuer"; 16, "Cabo Roca"; 23, "Cabo Nao"; 30, "Cabo San Martín".

Para Cette y Marsella: Octubre 4, "Cabo Roca"; 11, "Cabo Nao"; 17, "Cabo San Martín"; 24, "Cabo San Vicente"; 31, "Cabo San Sebastián".

Para más informes al consignatario D. Mariano Peres, Real, 32, Teléfono número 45, Tarragona.

El día 1.º de octubre se inaugurará el curso académico en el Instituto general y técnico, y Escuelas Normales de Maestros y Maestras.

El solemne acto será presidido por el Excmo. Sr. Gobernador civil de la provincia.

El miércoles, día primero de octubre y bajo la presidencia del M. Iltre. Sr. Vicario Capitular de la Archidiócesis tendrá lugar la solemne inauguración del curso académico de 1913 a 1914 en el Seminario Central Pontificio.

A las diez y media se cantará la misa del Espíritu Santo, pronunciando luego la oración inaugural el Doctor Don Antonio Prenafeta; y después de la repartición de premios a los alumnos que los obtuvieron en el curso anterior, los señores catedráticos harán la profesión de fe prescrita por la Santidad de Pío IV.

La revista mensual Tarragona Agrícola, correspondiente al actual mes de Septiembre contiene el siguiente sumario:

Vinificación de la varema atacada de mildiu, J. Mestres.—Pensando en la vendimia.—Experiencias del cultiu del blat, Luis Arnal.—La pureza del vi a França, J. Mestres.—Els estudis d'agricultura a Barcelona.—Notes de viatge, Manuel Raventos.—Enologia: Consejos prácticos, Cristóbal Mestre.—El vi i el alcoholisme cronic.—Argentina: Proyecto de ley estableciendo un impuesto interno a las bebidas alcohólicas.—Crónica.—Productes enológicos.—Mercats.

Prosiguen activamente los trabajos para la organización de las Fiestas Constantinianas que tendrán lugar en esta capital en noviembre próximo.

Estas consistirán principalmente en una misión en la Catedral y San Juan a cargo de los Padres Jesuitas y Misioneros del Corazón de María; un acto, solemnisimo de homenaje y adoración al Redentor, expuesto en la Eucaristía, que se celebra en el Llano de la Catedral adornado con gran esplendor y de una manera alusiva al Centenario y con el concurso de la Capilla de música de la Catedral, el «Orfeón Tarragonés» y de grandes masas corales de niños y personas mayores; y una sesión académica para lo que se espera la decidida cooperación de oradores y literatos muy celebrados.

Seguramente tendremos la satisfacción de que las presida nuestro amantísimo Prelado.

El miércoles obsequió la municipalidad con un «lunch» a los representantes de fuera, y el Sindicato de Iniciativa con una excursión al Médo, Torre de los Scipiones y Puente del Diablo que se hizo en varios automóviles.

El dominho último cantóse en nuestra Basílica Metropolitana un solemne Te Deum en acción de gracias por haber sido preconizado para esta Sede Arzobispal el Excmo. e Ilmo. Sr. Doctor D. Antolin López Peláez.

Ofició el M. I. señor Doctor D. Juan Costa, dignidad de Chantre, asistido de los canónigos doctores Sensada y Fauli, cantándose por la capilla de música de dicha Santa Iglesia una partitura del Mtro. Rdo. D. Rafael Maneja con acompañamiento de órgano, violoncello y contrabajo.

Ocuparon sitios de distinción durante la

## LA MUNDIAL

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Domicilio: MADRID, Calle Zorrilla, núm. 11

Capital social: 1.000.000 de pesetas, suscrito. 250.000 pesetas, desembolsado.

Autorizada por RR. OO. de 8 de Julio de 1909 y 1 de Abril de 1912 Inscripta en el Ministerio de Fomento.

Efectuados los depósitos necesarios, conforme a la ley de Seguros de 14 de Mayo de 1908.

Seguros mutuos de vida; supervivencia, previsión y ahorro; seguros de ganados, robo, hurto y extravío.—Muerte e inutilización.

Sucursal para Cataluña, Cortes, núm. 558, 1.º —BARCELONA

Autorizada la publicación por la Comisaría General de Seguros con fecha de 27 de Abril de 1912.

Representante en Tarragona: D. Celestino Salvadó, Conde Rius, 3, 2.º

**La Leche condensada suiza**  
**Marca La Lechera**

La mas rica en principios nutritivos. Recomendada con preferencia por todos los Señores médicos como el mejor alimento para niños y enfermos. Exíjase siempre la legítima leche condensada de Cham (Suiza) marca La Lechera. Rehúsar otras marcas.

**es la mejor**

ceremonia los Excmos. señores Gobernador civil, General gobernador militar y el de Brigada, el Ilmo. Sr. Presidente de la Audiencia con el Secretario, Comandante de Marina, M. I. señor Delegado de Hacienda, Juez municipal, comisiones de los institutos religiosos y de otras corporaciones oficiales.

El Excmo. Ayuntamiento estuvo representado por el primer teniente de alcalde Sr. Montes y concejales Sres. Balart, Cabré, Martorell, Montañés y Secretario señor Nogué.

La asistencia de fieles fue bastante numerosa.

Durante el solemne acto, que dió comienzo a las diez y media, fueron hechas al vuelo las campanas de la torre de la Catedral Primada y las de todos los templos de la ciudad.

Según parece, no resulta ser cierto, como asegura un periódico de la localidad, que el tribunal técnico haya formado terna para la provisión del beneficio con cargo de tenor vacante en esta Santa Iglesia Metropolitana, pues nos consta por conducto autorizado, que tan solo se limitó a calificar el timbre de voz y la instrucción musical de cada uno de los opositores.

Hoy a las cinco de la tarde el Presidente de la «Liga Vegetariana de Catalunya», Dr. Falp y Plana, dará una conferencia sobre vegetarismo en el Centro Industrial.

El acto será público.

IMP. DE JOSÉ PUJÁN, MÉNDEZ NÚÑEZ, 5

### Colegio Reina Victoria

para huérfanos de empleados civiles

Reorganizado tan beneficioso colegio, desde el 1.º de Septiembre actual, pueden matricularse los hijos de los asociados que lo deseen, pagando las siguientes cuotas mensuales:

Bachillerato, 5 pesetas.—Primaria, 3.—Caligrafía, 5.—Policía, 15.—Militar, 25.—Tabacalera, 15.—Comercio, 15.—Obras públicas, 20.—Correos, 15.—Aduanas, 15.—Naval, 25.—Taqüigrafía, 10.—Delineantes, 20.—Topógrafos, 10.—Telégrafos, Prisiones y Banco, 15 cada una.—Ingenieros, 30.

Para la aplicación de las asignaturas respectivas a estas preparaciones se cuenta con un cuadro competente de profesores titulares y profesionales.

Los alumnos internos, además de las cuotas de la enseñanza, abonarán 45 pesetas por manutención, 4 de lavandería y 1 al peluquero.

La matrícula puede hacerse en las oficinas de dicho Colegio, Luzón, 4, Madrid.

Se recuerda a todos los que deseen pertenecer a esta Sociedad los beneficios que la misma otorga, inscribiéndose durante el presente año de 1913, pasado el cual tendrán que llevar cuatro años de socios para tener derecho a dichos beneficios, pudiendo pertenecer a esta asociación todos los funcionarios civiles que directa o indirectamente perciban haberes del Estado, de las provincias y de los Municipios, los que pertenezcan a entidades oficiales o sociedades legalmente constituidas, así como los diputados a Cortes, los provinciales, los concejales y secretarios de los Ayuntamientos y en general toda persona que ejerciendo algún cargo público, no tenga señalado sueldo anual.

Para más detalles e informes en la delegación de esta provincia, San Agustín, 11, 3.º, Tarragona.

## Vapores de Rodriguez y Cerra (S. en C.) A. LOPEZ DE HARO Y C. (S. en C.) -GIJÓN

Para Valencia, Alicante, Cartagena, Aguilas, Málaga, Cádiz, Vigo, Marín, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Gijón, Avilés, Santander, Bilbao, San Sebastián y Pasajes, saldrá de este puerto el jueves próximo el vapor

### Carmen

Su capitán Juan Rodríguez, que admitirá carga para los referidos puertos, así como también carga a flete corrido y conocimiento directo para los puertos de Ayamonte, Isla Cristina, Luacar, Pravia, Tapia, Ribadeo, Vega de Ribadeo y Foz. Una nueva combinación de trasbordos establecida desde principios de este año, garantiza la llegada rápida a destino de las mercancías para los últimos de los referidos puertos.

Para informes dirigirse a los Sres. Hijos de Benigno Lopez (S. en C.)—Tarragona.

## COMPañIA SEVILLANA DE NAVEGACION A VAPOR

Vapores de la Compañía: Torre del Oro, Aznalfarache, Macarena

Ciérvana, Santa Ana, Sevilla y San José

Salidas fijas y directas para los puertos de CETTE y MARSELLA todos los martes.

Próxima salida, martes 30 Septiembre por vapor

### Santa Ana

Admite carga y pasajeros.—Para más informes dirigirse a D. José Vilar Tomás.—Tarragona.

## V. Alonso Vilanova

Corredor colegiado de Comercio y Agente de Negocios matriculado Gestiona toda clase de asuntos Comerciales y Administrativos.

Plaza de Prim, 4.—Teléfono núm. 142.—Tarragona

## EL MEJOR DE LOS ANISADOS

CONOCIDOS HASTA EL DÍA

Por su exquisita elaboración

## ANIS REQUENA

Fabricado por REQUENA É HIJOS

TARRAGONA

Pídate en todas partes.



## GABINETE MÉDICO QUIRÚRGICO

DE JOSÉ M. CATALÁ

Horas de consulta: De 11 a 1 y de 6 a 7. Días festivos: de 10 a 11 y 47 TARRAGONA.—Calle de Apodaca, 4, 2.º—Teléfono 177

Servicio regular desde este puerto a los de Londres, Liverpool, Hamburgo, Amberes, Quebec, Montreal y Marsella, y eventual para New-York, Glasgow, Hull, Newcastle y Bristol por vapores de las Compañías:

Marítima de Barcelona, Robt. Mac Andrew & Co. de Londres, Adoff Deppe de Amberes, Cairns, Noble & Co. de Newcastle on Tyne, Vinuesa de Sevilla, Serra de Bilbao, La Flecha de id. y Tintoré de Barcelona.

Sobre fletes y demás informarán en Tarragona los Srs. Mac Andrews y Cia., Plaza de Olozaga, 12, pral.

## Servicio regular de vapores entre España, Portugal, Francia, Noruega, Dinamarca, Alemania, Finlandia y Rusia

Linea Otto Thoresen de Christiania

Salidas mensuales para Noruega y Báltico.

Finska Angfartygs Aktiebolaget Salidas cada 20 días para Oporto, Burdeos, La Rochelle, Havre y puertos Finlandeses.

Svenska Lloyd de Gothemburgo Salidas bimensuales para Suecia, Dinamarca, Alemania y Rusia. Consignatarios BOADA HERMANOS.

## FÁBRICA DE HIELO

### "CARMEN"

Calle de San Pedro, 36 y 38

TARRAGONA

# Servicios de la Compañía Transatlántica

## Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 24, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz e 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

## Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool, y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sean 3 y 31 de enero, 28 febrero, 27 marzo, 24 abril, 22 mayo, 19 junio, 17 julio, 14 agosto, 11 septiembre, 9 octubre, 6 noviembre, 4 diciembre; directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes ó sean 23 enero, 20 febrero, 19 marzo, 16 abril, 14 mayo, 11 junio, 9 julio, 6 agosto, 3 septiembre, 1 y 29 octubre, 26 noviembre y 24 diciembre, directamente para Singapur y demás escalas intermedias que a la isla hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para los puertos de la Costa oriental de África y Australia.

## Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20, y de poruña el 24, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Jara Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

## Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 4, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 4 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz por los puertos de Galicia y Norte de España.

## Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

## Línea de Tanger

Salidas de Cádiz, lunes, miércoles y viernes, para Tanger, con extensión a los puertos de Algecira-Gibraltar. Salidas de Tanger, martes, jueves y sábados para Cádiz.

**AVISOS IMPORTANTES.** Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 abril 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

**SERVICIOS COMERCIALES.**—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía y encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Para más informes dirigirse a su Agente en Tarragona D. José Vilar Tomás, Plaza de Olszaga, 12.

# PASTELERIA Y COLMADO "SARAH BERNHARDT"

DE LUIS RIOLA San Agustín, 19, TARRAGONA

Gran laboratorio de repostería y toda clase de pasteles para bodas, bautizos, etc.—Completo surtido en cajitas especiales para bombones.—Objetos de lujo, Champagnes, vino y licores del país y extranjeros.

# HIJOS DE J. FONT

Bajada Misericordia, 7, y Trinquet Vell, 1.—Tarragona

Librería religiosa.—Centro de suscripciones.—Artículos para dibujo y pintura.—Estatuaria—Objetos artísticos.—Novedades prácticas para escritorio.

**MAQUINAS DE ESCRIBIR** útiles para todos los sistemas corrientes. Clases garantizadas.—Precio reducidos.

## CLINICA Y CONSULTORIO

para enfermedades de la mujer, vías urinarias, cirugía operatoria partos, ELECTROTERRAPIA y análisis micro-químico de orinas y productos patológicos. Aplicación del 606 Sero-Reacción de Wassermann.

BAJO LA DIRECCIÓN DEL

## DOCTOR RABADÁ

Ex interno del Hospital de la Santa Cruz, ex Ayudante de la Policlínica del Dr. Fargas y Médico de las Casas de Socorro de Barcelona

Consulta de 10 a 12 y de 5 a 7.—Para los obreros: De 7 y media a 8 y media de la noche.—Gratis para los pobres: los lunes, miércoles y sábados de 12 y media a 1 y media.

Rambla de San Juan, 75, 1.º Tarragona

## GRAN CONFITERIA Y PASTELERIA

Movida a vapor, única en Tarragona

## JUAN SANTAMARIA

Venta al por mayor y menor de toda clase de dulces, pastas, galletas, licores, etc., etc.

Calle de Portalet

## LA MUTUAL FRANCO-ESPAÑOLA

Sociedad de Previsión y Caja de Ahorros Popular Autorizada y aprobada legalmente en 26 de agosto de 1902

Funciona bajo la Inspección directa del Estado español, con arreglo a la ley de 14 de mayo de 1908 sobre Inspección de Seguros y Reglamento dictado para su ejecución.

Domicilio social: Alcalá, 38.—Madrid

Director General, encargado de la Administración, EXCMO. SR. D. MATEO SILVELA

OBJETO DE LA SOCIEDAD.—Creación a cada uno de sus socios de un capital, mediante entregas desde 5 pesetas al mes, durante diez años.

CONSEJO REGIONAL DE CATALUÑA Y BALEARES

Presidente, EXCMO. SR. D. ALBERTO RUSINOL Y PRATS, fabricante, ex-Presidente del Fomento del Trabajo Nacional, ex Diputado a Cortes y Senador del Reino.

Vicepresidente, SR. D. EUSEBIO BERTRAND Y SIERRA, fabricante y Diputado a Cortes.

Vocal, SR. D. PEDRO BAHOLA Y MOLINA.

Id., SR. D. JUAN VENTOSA Y CALVELL, (Consejero Delegado), Diputado a Cortes y ex-Secretario del Congreso.

Delegado provincial, J. Casanovas Puig, Fortuny, 11, 1.º.—Tarragona

## GRAN ALMACEN

DE INSTRUMENTOS DE MÚSICA DE TODAS CLASES DE LAS MÁS ACREDITADAS MARCAS EXTRANJERAS

Representante de la importante fábrica de pianos Chassaigue freres.—Armoniums de las mejores fábricas de París.—Venta al contado y a plazos.—Precios sin competencia.—Música de toda clase.—Se alquilan pianos desde 7 pesetas mes.

Viuda de Antonio Ycart

SAN AGUSTIN, 23.—TARRAGONA

## CALDO DE CEREALES VIGOR

## MALTE VIGOR

Infalible en la dispepsia, trastornos gastro intestinales, diarrea infantil, enterocolitis, afecciones del hígado.

Eficacísimo en los casos de Fatiga, Debilidad, Prostración, Neurastenia, Anemia, Raquitismo, Escrófulas, Tuberculosis, etc.

Consultad con vuestro médico acerca de las excelentes cualidades del CALDO de CEREALES VIGOR y del MALTE VIGOR.

Alimentos de régimen.—Alimentos de energía.—Reconstituyentes.

—Las mayores distinciones en todos los concursos y exposiciones.—Representante en Tarragona y su provincia

Federico Miret

ULTRAMARINOS Y COMESTIBLES

Union, 36.—Tarragona

## CONSULTORIO MÉDICO-QUIRÚRGICO

DE Manuel Capell Balañá

Enfermedades de estómago e intestinos y medicina en general.

Consulta de 11 a 1. Días festivos de 11 a 12.

Rambla de San Juan, 14, 1.º

## Joyería, Platería y Relojería

## F. FRIGAU

Bajada de Misericordia, 14.—Tarragona

Joyería de alta novedad. Relojes de las mejores marcas. Gran surtido en platería. La casa más surtida en artículos para regalos. Se compra oro, plata, platino y joyas antiguas.

Gramophones y discos de la Compañía Francesa.—Salón de audiciones.—Reparaciones.—Despacho reservado para compra y venta.

**EMULSION NADAL** Mejor que Scott y similares: Única con 80 por 100 aceite bacalao todo asimilable. Usando aceite solo, se tolera mal y pierde vias intestinales.—Reconstituyente niños, adultos, viejos; consunción, convalecencias, clorosis, embarazo, lactancia, tos, tisis, escrófulas, raquitismos, anemia. Certifican eminentes Doctores. Colegios médicos y Farmacéuticos.

Medalla de oro. Exposición Hispano-Francesa. Zaragoza

**JARABE HIPOFOSFITOS NADAL** Tónico reconstituyente, estimulante. Hipofosfitos cal, estricnina, hierro, magnesio, quinina, sosa, cuasina, neostostina (fósforo orgánico) FORMIATO SOSA.—Anemia cerebral, enfermedades medulares, astenia muscular, activa digestión, detiene caducidad orgánica.

Medalla de oro. Exposición Hispano-Francesa. Zaragoza

**GLIMINA NADAL** Antidiabético infalible de «Limas de mar».

**GASTRODINA NADAL** Elíxir digestivo. Estómago e intestinos. Curación cierta.

TARRAGONA, Mayor, 14

## ATLÁNTIDA

El mejor de los licóres estomacales elaborado con 24 plantas aromáticas y alcohol añejo de puro vino. Fórmula de Francisco Vila, socio industrial de la casa L. Ferreré e H. y C.

Pedido en todas partes

## RELOJERIA DE J. PANADÉS

OBJETOS PARA REGALOS.—CRONOMETROS

COMPOSTURA DE MECANISMOS

Calle de la Unión, 12, Tarragona

## TROPHOGENO FONT

Medicamento: alimento

Regulador de la nutrición general; estimula el apetito; favorece la función digestiva, aumenta y modifica la asimilación; eleva el tono orgánico.

INDICACIONES.—Inapetencia, Anemia, Digestiones penosas, Diabetes, Agotamiento físico e intelectual, Neurastenia y Convalecencia en general.

**Pastillas Monzón** Infalibles para curar toda clase de TOS y las afecciones de las vías respiratorias. Favorecen la expectoración. Curan la picazón de la garganta. Insustituibles en los RESFRÍADOS y en los CATARROS CRONICOS.

Se vende en todas las farmacias. Depósito general: Manuel Font, Farmacia del Centro.—Tarragona.

## FÁBRICA DE ABONOS

COMPLETOS Y ESPECIALES PARA CADA TIERRA Y CULTIVO

Superfosfatos.—Sulfato amoníaco.—Nitrato de sosa.—Nitrato de cal.—Sulfato de potasa.—Cloruro de potasa.—Kainita.—Escorias Thomas etc.

QUINTANA Y TORRES S. EN C.—TARRAGONA

Premiados en la exposición Hispano francesa. Zaragoza 1908 y Buenos Aires 1911



## Fábrica de bragueros y de aparatos ortopédicos HERNIADOS (trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos.

Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pues antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo en construcción anuncian la curación radical de las hernias.

El Braguero Articulado sistema MONTSERRAT el más práctico y moderno para la completa atención ó curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean. Grandes existencias en bragueros de goma para niño. Especialidad en piernas y brazos artificiales. Fajas ventrales. Tirantes ortopédicos para corregir la cargazón de espaldas. Medias para varices. Apositos antisépticos y todo lo concerniente a Cirugía y Ortopedia.

ANTONIO BUDESCA, recibe en VALLS todos los miércoles, Arrabal de San Antonio, 3, 4.º (Esquina Portal Nou.)

HORAS DE CONSULTA: de 9 a 4 de la mañana.

Los demás días en su establecimiento.

Casa Montserrat: Unión, 34 Tarragona